



www.cafedekeulsteeg.nl



Wolfeynde 2, 6191 EB Beek Tel. 046 437 24 54
info@notariaatpas.nl www.notariaatpas.nl

**Hier had
uw advertentie
kunnen staan ...**

Klinkers

Interieur en slaapcomfort

Brugstraat 1
6191 KC BEEK
Tel: 046 - 437 20 44

www.klinkerswinkels.nl



Bella Vita Beek
samen zijn & samen genieten

Brugstraat 3
6191 KC BEEK
Tel: 046 - 460 00 11

www.bellavita.beek.nl

Castelijn

Be you. Your fashion.

Shop Markt 71 Beek Shop online modecastelijn.nl



PEGASUS
UITVAARTZORG
Beek

24/7 Beschikbaar 085 - 164 07 10
U kunt bij ons terecht met alle soorten uitvaartverzekeringen



P. Maessen
RADIO - T.V.

ELECTR. HUISSH. APPARATEN

Burg. Janssenstraat 42 - Beek
Telefoon 437 14 19

Ook voor een televisie

Geen voorrijkosten - Snelle service

**Hier had
uw advertentie
kunnen staan ...**



Fysiotherapie GCN

Roel Ghijselink

Beek
Kerklaan 11b
6191 GM Beek
T +31 (0)46 437 46 64

E info@fysiotherapiegcn.nl

Geleen
Dahliastraat 9
6163 CH Geleen
T +31 (0)46 475 74 74

I www.fysiotherapiegcn.nl



A-Z Uitvaart, voor een echt persoonlijk afscheid.

A-Z Uitvaartcentrum

Hoofdstraat 31

6436 CB Amstenrade

T 046 - 737 00 30

info@a-z-uitvaart.nl

www.a-z-uitvaart.nl

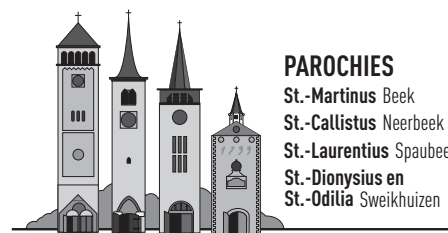
Kantoor

Socratesstraat 2

6446 BD Brunssum

T 045 - 850 10 21

Wij zijn 24 uur per dag bereikbaar.



KirkeBlaedje

7de jaargang nr. 2

20 december 2025 t/m 1 februari 2026

Pastoor M. Kenis, Burg. Janssenstraat 9, 6191 JB Beek

☎ 046 - 437 10 62 martinusbeek@hetnet.nl

Instagram: mhb_kenis

Kapelaan R. Schreiber, Bongerd 2, 6176 AW Spaubeek

☎ 06 - 19 42 26 21 kapelaanschreiber@gmail.com

Diaken H. Janssen

☎ 045 - 572 07 13 diakenjanssen@ziggo.nl

website: www.ParochiesSNSBeek.nl

DE KUNST VAN VERTALEN

De nieuwe Bijbelvertaling verrast ons soms, omdat enkele bekende Bijbelverzen opeens zo anders vertaald worden dat ze onze wenkbrauwen doen fronsen en onze hersenen kraken. Waarom zijn zinnen die ons vertrouwd in de oren klinken anders vertaald. Zelfs onder de priesters ontstaan er discussies over.

In de kerstnacht heeft men gelukkig het woord "kribbe" nog niet vervangen, want iedereen weet nog wat dat is. Lucas herhaalt wel drie keer dat het Kind Jezus in doeken gewikkeld in een kribbe wordt neergelegd. Daar moet hij toch een bedoeling mee hebben. Als Jezus bij zijn begrafenis opnieuw in doeken gewikkeld wordt is het duidelijk geworden. Hij is voortaan ons Voedsel.



HERBERG, ZAAL, GASTENVERBLIJF?

Elk jaar horen we in de Kerstnacht dat het Kind Jezus in een stal werd geboren, "omdat er geen plaats was in de herberg". In de nieuwe vertaling is het woord "herberg" vervangen door "gastenverblijf". Daar moeten we aan wennen. In de oorspronkelijke Griekse tekst staat er eigenlijk "omdat er geen plaats was in de "uitspanning" (kataluma), een plaats waar destijds letterlijk de paarden kamelen en ezels werden "uitgespannen" voor een rustpauze of ook voor een overnachting. In de Nederlandse Bijbelvertaling kwamen er vroeger nog twee herbergen voor: die waar de Barmhartige Samaritaan de gewonde man naar toe bracht (In Lc. 10 pandocheion genoemd, een plaats waar iedereen ontvangen kon worden, een gastenverblijf voor reizigers) en ook de bovenzaal van het Laatste Avondmaal in Jeruzalem is zo'n

*Ons kerkbestuur, pastoor Kenis,
kapelaan Schreiber
en diaken Janssen
wensen u van harte*

*een zalig Kerstfeest
en een gezegend 2026*

*We nodigen u uit om elkaar een
zalig Nieuwjaar toe te wensen in de
Keulsteeg op 1 januari a.s.,
van 12.00 uur tot 14.00 uur.*



uitspanning (*kataluma*) waar je kon blijven slapen. Er waren rustbedden. Maar Jezus zal er niet slapen. Het zijn eerder wij die er rust kunnen vinden, want Jezus wil dat wij er opgevangen worden en op krachten komen aan Zijn tafel. De Kerk moet een herberg zijn, een uitspanning, een plaats waar we tot rust komen. Zo ligt Pasen in het verlengde van de Kerstmis en van het verblijf waar Jezus, die de barmhartige Samaritaan is, ons naar toe brengt: Hij vertrouwt ons toe aan Zijn Kerk, en het is de taak van elke gelovige opvang te geven aan allen die Jezus aan ons toevertrouwt. Hij betaalt er zelfs voor. Moge Kerstmis onze harten herbergzaam maken voor allen die vermoeid zijn, verdrietig, hongerig, dorstig, arm. Wat een mooi beroep is het om herbergier te zijn! Nel Benschop had dat in 1974 al begrepen: Ze schreef:

DE HERBERGIER

Waarom word ik door alle eeuwen beticht van onbarmhartigheid? Ik zou het wel uit willen schreeuwen: ik kòn niet anders in die tijd! Ach ja, u hebt wel makkelijk praten, maar moest ik dan een zwang're vrouw tussen die ruwe mannen laten? Als zij haar kind dáár krijgen zou dan was zij ook niet te benijden. Dus heb 'k hen naar de stal gebracht; ze waren dankbaar en bescheiden ('k vroeg hun geen geld voor deze nacht). En toen de herders mij vertelden van 't licht en van het hemels lied dat eng'len zongen in de velden, geloofde ik mijn oren niet: Want in mijn stal werd Hij geboren Wiens komst zo lang reeds was voorzegd. Waarom moet ik dan steeds weer horen: „Die herbergier was hard en slecht“?

BIECHTGELEGENHEID

Op vrijdagavond 19 december houden we in Beek om 19.00 uur een biechtviering en vragen we om met

een zuiver hart "God te kunnen zien". Daarom is er ook biechtgelegenheid.

KERSTMISSEN BIJ ONS

KERSTAVOND 24-12:

14.30 uur: in huize Franciscus
16.00 uur: peuter en kleuterviering Beek (geen H. Mis)
17.00 uur: kerstbezinning Sweikhuizen (geen H.Mis)
17.30 uur: Gezinsmis Beek (jeugdharmonie)
20.00 uur: Nachtmis Spaubeek (kerkkoor)
22.00 uur: Nachtmis Sweikhuizen (Swk mannenkoor)
22.30 uur: Nachtmis Beek (kerkkoor)
25 DECEMBER: 1ste KERSTDAG
09.00: Herdertjesmis Swkh (volkszang)
10.00 uur: Dagmis Beek (kerkkoor)
10.30 uur: Dagmis Spaubeek(kerkkoor)
11.30 uur: Dagmis Neerbeek (cantores)
26 DECEMBER: H. Stefanus
10.00 uur Beek (kerkkoor)

PEUTERVIERING

Tijdens de peuterviering op 24 december om 16.00 uur willen we de kinderen graag uitnodigen om mee te doen aan het kerstspel. Het is altijd een feest om samen het kerstverhaal tot leven te brengen! Wil uw kind een rol spelen? Dan vragen we u om op tijd aanwezig te zijn, zodat er voldoende tijd is om iedereen aan te kleden en klaar te maken voor het spel. En... wie het eerst komt, heeft de meeste keuze uit de rollen die er te spelen zijn. We kijken ernaar uit om er samen een mooie en sfeervolle viering van te maken!



BRUIDSPAREN 2026

Overweeg je een kerkelijk huwelijk, meld je via pastoor Kenis. De voorbereiding vindt plaats middels persoonlijke gesprekken met de priester die het huwelijk inzegt en een aantal gemeenschappelijke avonden.

BRUIDSLIEFDE

Persoonlijke relaties blijken fragiel te zijn. Soms worden ze beleefd alsof andere mensen gebruiksobjecten zijn. Ook bij jonge idealistische mensen kunnen hobby's voorrang krijgen op onderlinge trouw en kan eigenbelang belangrijker worden dan de zorg voor de ander. Zulke houdingen kunnen zelfs de mooiste relaties, vriendschappen en liefdes veranderen in fake gedrag en eigenliefde. Als het eigen ego centraal staat in onze relaties, kunnen ze geen vrucht

dragen. Tegelijk is er geen echte liefde als die alleen maar bedoeld is voor zo lang als je er maar een goed gevoel bij hebt. Als liefde een tijdslimiet heeft, is het geen echte liefde. Integendeel, vriendschap is pas oprecht en waarachtig als ze het "jij" boven het "ik" weet te plaatsen. Deze respectvolle en verwelkomende manier van kijken naar de ander maakt het mogelijk een groter "wij" te vormen, dat open is voor de maatschappij en de mensheid. Liefde is pas authentiek en "voor altijd" als ze de eeuwige glans van God weerspiegelt, die Liefde is (1 Jo. 4,8). Sterke en vruchtbare relaties worden gebouwd op wederzijds vertrouwen en op het "voor altijd" dat het kloppend hart is van iedere echte roeping, zowel in het familiale leven als in het religieuze (*paus Leo XIV*).

SYCAMORE

Vanaf dinsdagavond 13 januari om 19.30 uur beginnen we weer met de wekelijkse gespreksavonden rond bekende thema's van ons geloof. We bekijken een fimpje, we spreken over wat ons opviel en we laten ons bevragen. Op 13 januari gaat het over de betekenis van liefde. Op 20 januari over het hart van het chrisendom en op 27 januari over schepping, zondeval en verlossing. Place to be: Brugstraat 7A (veilinghuis Hessink)

PATER KAREL

Op zaterdag 3 januari om 07.00 uur vertrekken we aan de voorzijde van de Martinuskerk voor de jaarlijkse voetbedevaart naar de kapel van pater Karel in Munstergeleen. We passeren de Fattenbergkapel ca. 07.20 uur en het kruis bij St.-Jansgeleen ca. 07.45 uur. Ca. 09.00 uur dragen we in de kapel de H.Mis op. Er is na afloop geen koffie met broodjes meer in het



plaatselijke café Keulen. Maar we kunnen bij voldoende deelnemers wel terecht in de brasserie in het voormalige klooster Abshoven, voor koffie/thee, een broodje en een stuk vla. Hiervoor moeten we ons wel vooraf aanmelden en wordt van ieder een bijdrage van euro 10,- gevraagd. Aanmelding kan vóór 29 december bij dhr. Jos Zwakenberg via 06-21894529 of joszswakenberg@home.nl

MISSTIPENDIA VANAF 1 JAN.

Nieuwe tarieven voor H.Missen en liturgische vieringen in 2025:

Weekendmis	€ 35
Door de weekse Mis	€ 20,-
Begrafenismis	€ 570,00
Huwelijksmis	€ 465,00
Minimum kerkbijdrage	€ 145,00 per jaar

LICHTKONINGIN LISA

Op 28 november werd de nieuwe lichtkoningin uitgeroepen: Lisa Pruppers uit Genhout. Ze wordt vergezeld door de hofdames Pien Schoffeleers uit Geverik en Iris Ottenhof uit Neerbeek. Proficiat! Op 13 december ontstak ze het Luciavuur met vuur uit Bethlehem en op 14 december jl. vond de kroningsmis plaats in de St.-Martinuskerk



VOOR EN MET JONGEREN

In 2026 starten we met een nieuw initiatief voor tieners van 12 tot 18 jaar. Een sponsor nodigt hen uit voor een gratis maaltijd met allerlei snacks en hapjes op zondag 18 januari om 11.30 uur. Tijdens de maaltijd gaan we in gesprek over wat jongeren drijft en bezighoudt, wat ze denken over Kerk en maatschappij en over de toekomst. We hopen in een open sfeer vragen te kunnen stellen aan elkaar en antwoorden te kunnen geven op vragen. Locatie: Brasserie de Poort, Burg. Janssenstraat 26, Beek. Welkom!

St.-Laurentiusparochie Spaubeek algemene informatie

Parochie spreekuur:

secretariaat voor misintenties
elke woensdag van 09.30 tot 11.00 uur;
tel. 046-443 1250

Financiële administratie

E-mailadres Parochieblad St.-Laurentius

Bezorgklachten parochieblad

E-mailadres Misintenties St.-Laurentius

E-mailadres Parochie Secretariaat

Rekeningnummers Kerkbestuur

Kerkbijdragen

Misintenties

MISINTENTIES kunt u ook inleveren op het parochiespreekuur. Intenties die na de kopijsluiting binnenkomen worden wel in de kerk gelezen, maar kunnen niet meer in het parochieblad

tel. 06-4497.0346

klokske@ziggo.nl

tel. 046-443.3350

misintenties.laurentius@ziggo.nl

tel.046-4431836 of 046-443 1250 woensdag

secretariaat.laurentius@ziggo.nl

t.n.v. RK Parochie H. Laurentius Spaubeek

NL13 RABO 0148 3003 08

NL09 RABO 0148 3120 20

Liturgische diensten St.-Laurentiusparochie van 20-12 t/m 30-01

Zaterdag 20 dec: 4^e zondag Advent

19.00 uur

Frans Bougie (zeswekendienst);
Ouders Rouschop-Paes en Overledenen
vd fam.; Leopold Habets; Johanna
Penders-Swelsen.

Woensdag 24 dec: Nachtmis

20.00 uur

Paula Schols-Horbach; Rinus
Klinkenberg; Ine Limpens; Alois en Rina
Kicken-Brauns en Reinout Kicken (jrd);
Ouders Brauns-Weerens en Nissy
Weerens (jrd); Karel en Rika Polstra-
Terwint (jrd).

Donderdag 25 dec: 1^e Kerstdag

10.30 uur

Lenie Luijten (jrd); Ouders Hennen-
Symens en Resi; Mia Wouters-Pinckers;
Roger Bougie en Overledenen vd families
Bougie en Slangen (jrd).

Zaterdag 27 dec: H. Familie

19.00 uur

Leopold Habets; Johanna Penders-
Swelsen.

Vrijdag 2 jan:

09.30 uur: in Hoefer Residentie

Hub en Mia Gerrickens-Vroemen; Voor
alle zieken in de parochie.

Zaterdag 3 jan: Openb. des Heren

19.00 uur:

Leopold Habets (zeswekendienst);
Johanna Penders-Swelsen
(zeswekendienst); Ser Birx (jrd);

Herman en Agnes Aben; Leo en Anneke
Hamers.

Vrijdag 9 jan:

09.30 uur: in Hoefer Residentie

Voor alle zieken in de parochie.

Zaterdag 10 jan: Doop van de Heer

19.00 uur:

Voor onze vrijwilligers.

Vrijdag 16 jan:

09.30 uur: in Hoefer Residentie

Voor alle zieken in de parochie en
degenen die een zwaar kruis te dragen
hebben.

Zaterdag 17 jan: 2^e Zondag dhj

19.00 uur:

Uit dankbaarheid en Overledenen vd
familie Janssen-Cals en Hub Ritzen; Pierre
Hornesch (vjrd).

Vrijdag 23 jan:

09.30 uur: in Hoefer Residentie

Voor alle zieken in de parochie en
degenen die een zwaar kruis te dragen
hebben.

Zaterdag 24 jan: 3^e Zondag dhj

19.00 uur:

Voor Priesters. Diakens en Religieuzen.

Zondag 25 jan: Carnavalsmis

10.30 uur:

Roel Eijssen.

Vrijdag 30 jan:

09.30 uur: in Hoefer Residentie

Voor alle zieken in de parochie en
degenen die een zwaar kruis te dragen
hebben.

Condoleance

Wij condoleren de familie van:

Johanna Penders-Swelsen die op 20 nov. is overleden en van wie wij op
27 nov. afscheid hebben genomen. **Johanna** werd 89 jaar.

Wij wensen de familie veel geloof, kracht en sterkte toe.



Bezichtigen kerststal



Dit jaar zal **alleen op Eerste Kerstdag zondag 25 december** de kerk geopend zijn van **14.00 tot 16.00 uur** dankzij de inzet van enkele parochie-vrijwilligers. Zo bent u en uw bezoek in de gelegenheid om de prachtige kerststal van dichtbij te bewonderen en ook om er een kaarsje op te steken. Graag willen wij tevens vanaf deze plek de klussengroep, de dames van de bloemen, de koster en vele anderen **complimenteren en danken** voor het werk dat zij verzetten in deze tijd van Kerstmis.

Kerststallendorp Schimmert 2025; Thema: "Wij zijn de stal"

Op zondag **14 december**, aan het einde van de mis van 11 uur, zal Pater J. van Oss s.m.m. de 25ste editie van Kerststallendorp Schimmert openen. Dit belooft een bijzonder moment te worden.

De kerk zal op **14, 21 t/m 29 december en 2 t/m 4 januari** geopend zijn van 12:00 tot 17:00 uur. Tijdens deze openingstijden zullen er steeds tussendoor diverse optredens zijn. Ook zullen op 28 december een aantal buurten activiteiten organiseren die u al wandelend kunt bezoeken. Daarnaast zijn er ook speciale activiteiten voor de jeugd.

Het totale programma is vanaf begin december te vinden op www.kerststallendorp.nl en op Facebook en Instagram.

We hopen u te mogen begroeten in Schimmert!

*Afbeelding: Kerststal in de kerk
tijdens Kerststallendorp Schimmert 2024*



Fijne feestdagen gewenst namens Fanfare St. Caecilia Spaubeek



De feestdagen zijn bijna aangebroken, het einde van het jaar is alweer bijna in zicht en 2025 was weer een bewogen jaar om op terug te kijken. Als vereniging mogen wij terugkijken op een paar mooie concerten en zijn wij dankbaar voor de ondersteuning die we in 2025 – in welke vorm dan ook – van u mochten ontvangen.

Daarnaast nodigen wij u uit om naar het Nieuwjaarstreffen te komen op zondag **4 januari 2026** in de BMV. Om 10:30 uur is de aanvang, waarbij de Schutterij St. Laurentius Spaubeek, het koor Cosi Cantare, het Soul & Gospel koor, en de drumband van St. Caecilia u het nieuwe jaar in zullen leiden met een gezamenlijk concert. Wij wensen u gezellige feestdagen toe en alvast een gezond, liefdevol en muzikaal 2026. Namens leden en bestuur, *Fanfare St. Caecilia Spaubeek*

Kwajongconcours 27-12-2025

Op zaterdag 27-12-2025 organiseren de Auwt Prinse Sjpaubik weer hun jaarlijkse kwajongconcours. Dit zal plaatsvinden in de BMV 't Hof van Sjpaubik.

Inschrijven start vanaf 19:30 uur, terwijl de aftrap voor het kaartspektakel om 20:00 uur begint. Kosten bedragen €10,- per koppel, prijzen zijn gegarandeerd.

Vriendelijk uitnodigend: *Auwt Prinse Sjpaubik*

Kiene, mer dan angesj 10-01-2026

Een traditie is in 2012 geboren, succes lijkt gegarandeerd en derhalve organiseren de Auwt Prinse Sjpaubik op zaterdag 10-01-2026 wederom de fantastische activiteit: Kiene, mer dan angesj. Een avond waarbij we op een alternatieve wijze kienen met gekke, soms verrassende prijzen en gepresenteerd op een leuke, ludieke wijze, met dit jaar als thema: OP DE BOERDERIE..

Het kienen start om 20:00 uur en zal gehouden worden in de BMV 't Hof van Sjpaubik. Wij nodigen u van harte uit om deze avond mee te maken, een avond die de afgelopen jaren zeer succesvol was.

De Auwt Prinse zijn verkleed in "boerderijsfeer", derhalve, kom eveneens verkleed als boerin/boer, koe/stier, kip/haan, geit/bok enz. en de avond zal nog ludieker worden.

Tot "op de boerderie" kienavond: *Auwt Prinse Sjpaubik*



Maandag **29 december** kunt u mee wandelen met de **winterwandeling** van IVN Spau-Beek. De wandeling duurt ongeveer 1 ½ uur en gaat o.a. door het Stammenderbos. Na afloop kunt u in het IVN lokaal nagenieten bij koffie of thee.

Deelname geschiedt op eigen risico. Vertrek bij NS station Spaubeek om 13.30 uur.

Adres: P&R Station Spaubeek. Voor de laatste info zie: www.ivnspaubeek.nl



Zondag 11 januari is er een presentatie over paddenstoelen in de winter

Paddenstoelen horen gevoelsmatig bij de herfst maar toch zijn ze het hele jaar te zien, zelfs in het diepst van de winter of wat daar de afgelopen jaren voor door moest gaan.

Het aantal paddenstoelen in de winter neemt de laatste decennia flink toe: oorzaak zijn de voor veel zwammen ideale temperaturen en vochtigheid in de huidige winters. Bovendien zijn vele soorten bestand tegen (lichte) vorst. De maand januari bijv. heeft meer weg van een herfstmaand dan van een wintermaand. Tijdens de

presentatie worden soorten getoond die de afgelopen jaren in de Limburgse bossen zijn gevonden zoals de Oesterzwam en de Gele trilzwam en minder bekende soorten als Vals judasoor, Dakloze huiszwam en Groene schelpzwam.

Toegang is gratis. Aanvang 10:00 uur in het IVN-natuurcentrum Moorheide (in de kelder van het AZC) Sweikhuizen, Moorheide 1, 6174 RZ Sweikhuizen

Voor de laatste info zie: www.ivnspaubeek.nl

Geloof samen vieren

Wat betekent kerk-zijn voor u? Voor de één is dit samen de liturgie vieren en luisteren naar Gods Woord. Voor de ander is dit dienstbaar zijn en naar elkaar omzien. Voor iedereen kan het anders zijn, maar over één ding zijn we het allemaal eens: de Kerk doet ertoe. Maar... Kerk-zijn kost geld. Daarom is er ieder jaar de Actie Kerkbalans. Hiermee kunnen we de jaarlijkse vaste lasten van onze kerk dragen. Alleen met uw bijdrage kunnen we blijven doen waar we als Kerk voor staan. En alleen als iedereen bijdraagt kunnen we het geschenk van onze kerk doorgeven aan de volgende generaties. Geeft u ook vandaag voor de Kerk van morgen? De Actie Kerkbalans loopt van 10 januari tot 24 januari 2026. Wist u dat uw gift aan Kerkbalans deels aftrekbaar is voor de belasting? Meer informatie vindt u op www.kerkbalans.nl/anbi



Kopijsluiting voor KirkeBlaedje nr. 3 (periode 31-1 t/m 13-3) is **14-1-2026**



Markt 104-106
6191 JK Beek

Tel. 046 437 12 98
www.beurskens-schoenmode.nl

Hier had uw advertentie kunnen staan ...

drukkerij econoom bv beek-l.
het adres voor al uw FAMILIEDRUKWERK!

Geboortekaartjes **Huwelijkskaarten**
Visitekaartjes (eigen ontwerpen zijn ook mogelijk)

Stationsstraat 89
6191 BC Beek (L.)

Telefoon 046 - 437 12 28
info@drukkerijeconoom.nl

Voor al uw voorkomende
**electro-technische
werkzaamheden**

Electro Lemmens

Burg. Janssenstr. 14A
6191 JC Beek
Tel. 046 - 437 16 92



Uitvaartstudio Jacobs | Potgieterstraat 5 | 6191 EA Beek
085 - 088 6300 (24/7) | www.uitvaartstudio.com | info@uitvaartstudio.com



Hallo, ik ben Els van Zorg Groep Beek
Bent u op zoek naar thuiszorg met persoonlijke aandacht?
We komen u graag helpen.

www.zorggroep-beek.nl of bel 046-26 00 113



Geef uw voeten de aandacht die ze verdienen!

Geverikerstraat 69
6191RM Beek

info@careforyou.nu
 06 - 40 43 86 37



Careforyou
Voetverzorging



PEDICURE